

**Beschreibung der Epidemie : welche im Frühjahr des 1782 Jahrs in mehreren Gegenden von Europa geherrscht und unter dem Namen der Russischen Krankheit bekannt geworden.**

### **Contributors**

Müller, Carl Wilhelm Christian von, 1755-1817.  
Francis A. Countway Library of Medicine

### **Publication/Creation**

Giessen : [publisher not identified], 1782.

### **Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/tkutq5sd>

### **License and attribution**

This material has been provided by This material has been provided by the Francis A. Countway Library of Medicine, through the Medical Heritage Library. The original may be consulted at the Francis A. Countway Library of Medicine, Harvard Medical School. where the originals may be consulted. This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.

**wellcome  
collection**

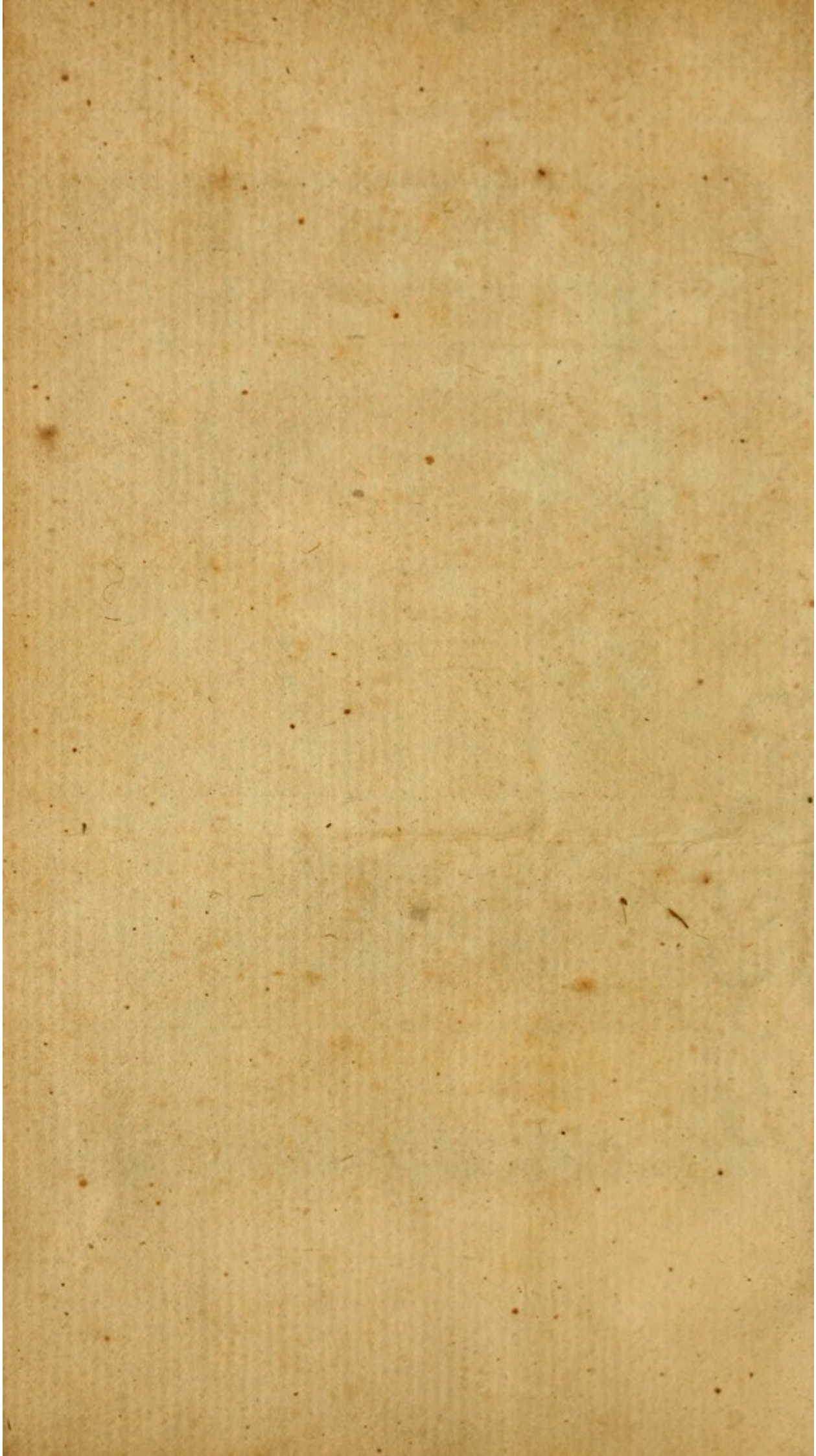
Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>



11. G. 31.



LB 112 338055



Beschreibung  
der  
**Epidemie,**  
welche im Frühjahr  
des 1782 Jahrs  
in mehreren Gegenden von Europa  
geherrscht,  
und unter dem Namen  
**der Russischen Krankheit**  
bekannt geworden.



J. G. Blas.

---

Gießen 1782.

1803  
vign. 112

10829WMB

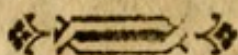


**I**n den ersten Tagen des verfloßnen März Monats dieses 1782ten Jars bemerkte man ungewöhnlich geschwinde und starcke Veränderungen der Witterung; bald außerordentlich leichte und eben so bald wieder sehr schwere Luft. Es veränderte sich z. B. vom 10. bis zum 11ten März der Druck der Luft so plötzlich, daß das Quecksilber im Barometer, welches am 10ten gegen Abend noch drei Linien über die mittlere Höhe erhaben war, den andern Tag Morgens gegen sieben Uhr, auf eine und eine halbe Linie, unter den seit mehreren Jaren hier beobachteten niedrigsten Stand, gesunken war: den folgenden Tag war es schon wieder bis zur mittleren Höhe gestiegen. \*)

Nach

\*) Die Beobachtungen waren nach dem Barometer des Herrn de Luc gemacht. Auf dem





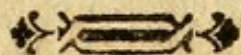
Nach dieser Zeit dauerten die plötzlichen Veränderungen der Schwere der Luft immer fort, so daß fast jeden Tag verschiedene Barometer Höhen beobachtet wurden, doch waren sie nicht so auffallend stark.

Die Wärme war dabei sehr verschieden, und eben auch sehr veränderlich. Auf einen oder etliche ziemlich warme Tage folgten wieder kalte Nächte und Tage, so daß es an etwas hohe gelegnen Orten, gegen Morgen noch zu frieren fortfuhr.

Der Wind kam meistens aus einerlei Weltgegend, und behielt fast immer eine und ebendieselbe Richtung: ganz aus Süden kam er nie, meistens aus Südwest.

Aus allen diesen Umständen war leicht der Schluß zu machen, daß verschiedene Kranckheiten die Folge seyn würden; denn nichts ist der Gesundheit nachtheiliger, als geschwinde Veränderungen der Witterung, nichts hat einen solchen Einfluß auf alle Körper, und nichts ist der Entstehung allgemeiner

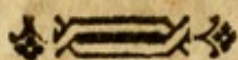
gewöhnlichen Barometer waren die Veränderungen, wie leicht zuerachten, beinahe noch einmal so groß.



ner Kranckheiten so günstig. Man irrte sich nicht: es erschiene gar bald die bis jezt noch allgemein herrschende Epidemie, welche unter dem Namen der Rußischen Kranckheit in den Zeitungen bekannt gemacht worden, die doch zum Glück selten gefährlich und tödlich wurde, wenn nicht Versäumnis der Krancken selbst und felerhaftes Verfahren der Aerzte, oder auch schon vorhergehende üble Gesundheits- Umstände dazu kamen.

Diese Kranckheit fieng in den hiesigen Gegenden schon gegen das Ende des Monat März an; sie ergriff jezt nur wenige Personen, und zumal solche, die einen schwächlichen schwammigten Körper und schwache Lunge hatten, überhaupt Leute die zu katarhalischen Zufällen geneigt sind. Nicht weniger wurden bald ärgerliche, empfindliche Personen, welche bei der geringsten Gelegenheit Feler und Unordnungen in der Galle bekommen, davon angegriffen: auch diejenigen, die viel Schleim und andere Unreinigkeiten in den ersten Wegen hatten, blieben nicht lange verschont.

Sie nahm schleunig überhand, zumal, bei kalten und nassen Tagen.



Die mehresten epidemischen Kranckheiten greiffen sonst zuerst Einwohner in elenden Häusern und Hütten, die ohnedies keine gute Luft einathmen, die sich der Witterung am mehresten aussetzen müssen, die Mangel an hinlänglichen und guten Lebensmitteln haben, an. Bei der jezigen Epidemie war gerade das Gegentheil. Vornehme und reiche Personen, die sich am wenigsten der Luft und der Witterung aussetzten, die die besten Nahrungsmittel zu sich nahmen, (doch vor allen andern, Leute, die viele gebackne, fette und Meelspeizen, Kuchen u. s. w. aßen) wurden zuerst befallen: selbst blieben die nicht verschont, welche sich in den geräumlichsten Zimmern, und so viel möglich, künstlich verbesserter Luft aufhielten.

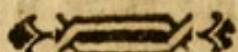
Zu Anfang des May's wurde sie allgemein. Die stärcksten und robustesten Körper blieben nun nicht mehr frei: unter diesen wurden viele starck angegriffen. Am längsten waren diejenigen Personen sicher, welche durch eine arbeitsame Lebensart sich in beständig ununterbrochener Ausdünstung befanden, desgleichen die sich täglich Bewegung machten, und der Erkältung durch mäßig warme Kleidungsstücke vorbeueten.



Gegen den 16ten May verschlimmerte sich die Witterung merklich: wegen des beständigen Neegens und der sehr rauhen Winde wurde es ausnehmend kalt; dieses würckte auf alle, vorzüglich heftig auch auf die robustesten Körper, bei welchen sich heftige Beschwerden zugesellten.

Den 23sten May wurde es plötzlich warm, wodurch alle, die sich schon merklich besser befanden, sehr bald fast völlig hergestellt wurden. Diejenigen hingegen, bei welchen die Kranckheit eben angefangen, befanden sich kläglich, und wurden kräncker als viele vorhergehende. Die Wärme dauerte nur etliche Tage, sie wurde durch heftige Gewitter unterbrochen, welche alle aus Südwest kamen, und mehrere rauhe und nasse Tage, wo die Sonne sich gewöhnlich nur früh Morgens und Abends am Himmel blicken ließe, erschienen gleich darauf.

Bei jedesmaliger, also auch bei dieser eben genannten Witterungs Veränderung erkrankten viele Personen, auch auf die krank gewesene und noch wirklich Krancke hatte jede Veränderung einen sehr starcken Einfluß.



Schwangere wurden meistens sehr heftig angegriffen: der heftige Husten beschwerte diese über die Masse, und einige, die sich schon im sechsten oder siebenden Monat der Schwangerschaft befanden, spürten starcke Bewegungen des Kindes und anfangende Geburtsschmerzen, welche eine zu frühe Niederkunft befürchten ließen. Wenige, doch nur ganz schwache Frauen abortirten würcklich, und einige hiervon starben.

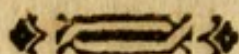
Für Schwindfüchtige und alle, die an schleichenden und auszerenden Fiebern darnieder lagen, war es ein übler Zeitpunkt; den mehresten setzte die Witterung und die Epidemie so zu, daß sie gar bald ihren Geist aufgaben.

An einigen Orten z. B. in Danzig, Berlin etc. sollen an der Epidemie viele Leute gestorben seyn: es ist daher warscheinlich, daß daselbst üblere Umstände und heftigere Zufälle als in den hiesigen Gegenden zugekommen sind.

Man solte fast vermuthen, daß die Kranckheit auch ansteckend gewesen sey. Es ist dieser Umstand merckwürdig, weil nichts faulichtes und überhaupt nichts, was sonst  
eine

eine Ansteckung verräth, an den darnieder Liegenden zu bemercken war. Sobald sie in ein Haus came, so blieb selten eins von den Hausgenossen verschont, doch giengen ganz junge Kinder oft frei durch; geschah dieses nicht, so wurden sie doch am wenigsten angegriffen. Fast alle, die einen genauen Umgang mit den Krancken hatten, spürten gar bald die Anfänge der Kranckheit. Die Aerzte hatten gleiches Schicksal mit allen übrigen, die um die Krancken waren. Prediger hatten, weil die Kranckheit nicht tödlich war, nichts um die Krancken zu thun, doch wurden die mehresten, wenn sie sich auch noch so wenig der freien Luft und Erkältung aussetzten, und durch fortdauerndes einheizen, der Epidemie vorzubauen suchten, eben auch wie ihre Nachbarn krank.

Die Krankheit erschien nicht bey allen gleich den ersten Tag mit allen den vorzüglichsten Zufällen. Bei sehr vielen hielten sich diese einen, manchmal auch zween Tage verborgen und es waren nur einige allgemeine Zufälle da, die nicht sehr lästig wurden, weswegen die Patienten sich auch noch sehr gut auffer dem Bette aufhalten konten. Schwächlichen Personen setzten die ersten all-

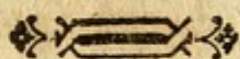


gemeine Zufälle doch mehrentheils so zu, daß sie das Bette hüten mußten.

Aus diesen allgemeinen Zufällen konnte man auf die gewisse Folge der Hauptzufälle einen zwar warscheinlichen, doch aber keinen ganz gewissen Schluß machen, denn einige spürten nach einigen Tagen nichts mehr von Uebelbefinden, doch mußten sie sich vorzüglich in acht nehmen, wenn sie nicht ehestens heftiger darnieder liegen wolten.

Diejenige, welche die Krankheit schon überstanden hatten, wurden leicht wieder davon befallen, und zwar bei dem geringsten Diätfehler, vorzüglich bei Erkältung und Erhitzung; sie waren nun übler dran, weil sich wirkliche Entzündungskrankheiten, als Seitenstechen und Lungenentzündung dazu gesellten.

Die Krankheit war ein wirkliches Katarthalfieber, welches die Brustbeschwerden, das mit Frost und Hitze abwechselnde Fieber, der Husten, Schnupfen und die Stockung einer wäßrigen und scharffen Feuchtigkeit in der innern Haut der Luftröhre, der Nase u. s. w. deutlich genug beweisen. Die Fieberanfalle waren vorzüglich gegen Abend, meistens



meistens zu bestimmten Zeiten und wie bei jedem Katarrahlfieber alle Tage.

In einigen Fällen sah die Krankheit vollkommen wie eine falsche Lungenentzündung aus, welche mit einem recht heftigen Katarrahlfieber überhaupt viele Aenlichkeit hat.

Die Ordnung und Folge der Symptomen war nichts weniger als beständig, bei verschiedenen Subjecten wurden noch dazu manchmal ganz von einander verschiedene Zufälle bemerkt.

Der gewöhnliche Verlauf war folgender: Die Patienten spürten einige Tage ungewöhnliche Müdigkeit und Schwere in den Füßen, abwechselndes frösteln, Mangel an Appetit, eine Empfindung als wenn ihnen der Magen ganz angefüllt wäre, ungewöhnlich viel Schleim im Mund und Halse, vorzüglich früh Morgens beim aufstehen, Eckel und manchmal wirkliches Erbrechen, welches eine Wirkung des im Halse fest sitzenden Schleims war, durch das Uebergeben gieng nichts weg als etwas wäßrige Feuchtigkeit, zuweilen purer Schleim: Einige hatten bitteren Geschmack, gelbe überlegte Zunge, die doch gewöhnlich nicht sehr trocken





trocken war, und bitteres Aufstoßen: bei allen war unruhiger Schlaf.

Den zweiten Tag dauerten diese Zufälle fort, es gesellten sich Kopfschmerzen, ein Ziehen und Spannen in allen Gliedern und eine unangenehme Empfindung in der Nieren-Gegend zu, der Hals wurde heiser, die Zunge trocken, weiß und voll Schleim, einige brachen Galle und Schleim vermischt aus, und dies mit Erleichterung.

Gegen den dritten Tag kam Abends starker Frost, der wol eine Stunde dauerte und sich in Hitze endigte: mit dieser erschien Husten, der bei einigen heftig und trocken, auch mit Schmerzen auf der Brust verbunden war, einige warffen so gar etwas Blut dabei aus, die mehresten spürten dabei eine Art von kitzeln in der Zunge, bei andern war der Husten minder heftig und von einem schleimigten Auswurf begleitet.

Der Kopf wurde sehr eingenommen, vorzüglich vorn an der Stirne, woran die Patienten zugleich ein außerordentlich heftiges Spannen empfanden. Die Augen waren trübe, bei einigen roth, und voll Wasser: bisweilen wurden die Augen dergestalt  
anges

angegriffen, daß die Patienten nicht, ohne heftige Schmerzen zu erleiden, ins Tageslicht sehen konnten.

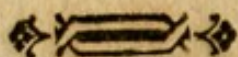
Gewöhnlich konnten die Patienten nicht durch die Nase Luft schöpfen, dadurch wurde der Mund und Hals immer trockner, im Mund erschienen auch bei einigen sogenannte Schwämmchen, vorzüglich bei denen, welche gallichte Unreinigkeiten bei sich hatten.

Die Nase fieng bei einigen an starck zu fliesen, und die ausfließende Feuchtigkeit war so scharf, daß sie alles wund machte und die Nase ordentlich entzündete. Als denn hatten die Patienten heftige Schmerzen an derselben, wenn sie sie auch nur mit dem feinsten Linnen berührten.

Es stellte sich Klingen und Sausen vor den Ohren ein, dieses dauerte mit allen übrigen Zufällen gleich lang fort: bisweilen hörte es einen Augenblick auf.

Der Puls war geschwind, ziemlich voll, manchmal hart, meistens weich. Die Patienten waren mehr oder weniger heiß anzufühlen, hatten außerordentlichen Durst und waren am ganzen Körper wie zerschlagen.

Einige



Einige fiengen an irre zu reden und wenige würklich zu rasen. Es stellte sich sogar bei einigen die schlimme Art von Naserei ein, welche mit unterbrochenem Schlumraer verbunden ist. Doch dauerte diese nicht sehr lange und war auch nicht so heftig als man sie sonst bei andern Krankheiten bemerkt. Immer war doch der Zufall bedenklich, und zeigte starken Trieb der Säfte nach dem Kopf an. Während dieses Zufalls wurden Füße und Hände kalt und der Puls sehr unordentlich.

Gegen Morgen erfolgte etwas Linderung und jetzt schliefen die Patienten gewöhnlich ein. Dieser Schlaf dauerte doch nicht lange und gleich darnach waren die mehresten sehr vom Schleim im Halse belästiget, auch war der Mund wieder trockner.

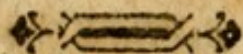
Das Fieber und alle die beschriebene Zufälle nahmen nun noch etliche Tage zu, der Husten wurde manchmal convulsivisch, dabei der Athem beflommner und die Stiche auf der Brust heftiger.

Bei Kindern von zehn bis vierzehn Jahren, auch bei einigen erwachsenen, besonders bei denen die eine schleimigte, schwer zu

zu verdauende Diät führten, zeigten sich Zufälle von Würmern, welche die Krankheit merklich verschlimmerten. Man bemerkte bei diesen gleich den ersten Tag öfters Aufstehen im Schlafe, Verziehen des Mundes, ein Ziehen in den Füßen, den Mund plötzlich voll Wasser, sie hatten schmerzhaftes Empfindungen im Unterleib, wirkliche Kolicken, einige fühlten ein ordentliches Saugen, die Nabelgegend wurde zuweilen eingezogen, und es giengen (besonders wenn mit den anderen Mitteln zugleich wurmtreibende gebraucht wurden) lebendige und tode Würmer durch den Mund und den Stulgang ab.

Bei manchen zeigte sich gleich in den ersten Tagen ein mäßiger Durchfall, wodurch die Krankheit sehr gelindert wurde: das weggegangene war schleimigt und oft so scharf, daß der After davon wund wurde.

Bei einigen war hartnäckige Verstopfung: vorzüglich wurde dies auch bey Schwangern bemerkt, und in allen Fällen verschlimmerte sich die Krankheit so lange, bis Defnung hervorgebracht wurde. Die mehresten spürten bei ihren Verstopfungen Schmerzen im Unterleib, welcher zugleich  
sehr



sehr aufgetrieben wurde: es erfolgten sogar Krämpfe wenn man nicht gar bald Klystiere und warme Aufschläge auf den Unterleib anwendete. Die Füße waren dabei gewöhnlich kalt: war es möglich diese in gelinde Ausdünstung oder Schweiß zu bringen so legten sich viele Zufälle, und zumal die am Kopf, zusehends.

Einige urinirten nur sehr wenig, der Urin hatte eine dunkle Farbe, und manchmal gelbliche oder auch bleichrothe Wolken. Die mehresten gaben sehr vielen und wie Wasser aussehenden Urin von sich.

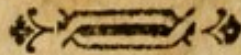
Den vierten oder fünften Tag war gewöhnlich der heftigste Anfall, welcher gegen Abend anfieng. Alle schon oben genannte Zufälle waren äußerst heftig, die Hitze und der Durst ausnehmend starck, der Puls geschwinder, härter und mehr voll, als bei den vorigen Anfällen, die Patienten konten kein Auge zu thun, oder lagen abgebrochen in ermattendem Schlummer, viele mussten aufrecht sitzen, hatten heftige Beängstigungen und Drücken auf der Brust als wenn ihnen ein Brett darauf läge, die Beängstigungen nahmen zu so bald sie den Kopf nieder legten,

ten, alle Augenblicke mussten die mehresten dabei uriniren.

Diese Zufälle dauerten bis Morgens gegen vier oder fünf Uhr in einer Heftigkeit fort, nun wurden die Patienten etwas ruhiger, und fiengen an zu schlafen. Dieser Schlaf war über die nasen erquickend; dabei stellte sich starcker allgemeiner Schweiß ein, vorzüglich starck schwitzten die Patienten an der Brust und am Kopf, der Schweiß roch säuerlich und war scharff: er dauerte fort, so lange der Schlaf währete, auch manchmal noch länger. Die Dauer des Schlafs war verschieden, gewöhnlich vier bis acht Stunden, einige schliefen gar bis an den Abend.

Nach geendigtem Schlaf mussten sie den Urin von sich geben: dieser hatte einen starcken unangenehmen Geruch und meistens einen leimigten oder bleichrothen Bodensatz.

Einige, und zwar starcke und robuste Personen bekamen während des heftigsten Anfalls Nasenbluten, welches, ob es gleich nicht sehr starck war, doch alle Zufälle, besonders die am Kopf, minderte.



Nach dem ersten erquickenden Schlaf war der Husten nicht mehr trocken, und lange nicht mehr so abmattend. Die Patienten warffen nun vielen Schleim aus, einige ziemlich dünnen, andere hingegen hatten dicken, zähen Auswurf und diese besanden sich am besten.

Bei manchen setzten sich um Mund und Nase kleine Pocken und Krusten an, welche aber keineswegs eine critische Ausleerung, sondern vielmehr eine Folge des scharfen aus der Nase fließenden Schleims waren.

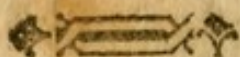
Wenn die Patienten sich an den folgenden Tagen nicht erkälteten, gut zu verdauliche Speißen und viele kühlende Getränke zu sich nahmen, so gieng alles gut. Diese bekamen des Abends nur einen kleinen Fieber Anfall mit sehr gelinden Zufällen, welche nur wenige Stunden anhielten: gar bald folgte ein erquickender Schlaf und ein allgemeiner Schweiß, der sich wie der erste verhielte. Der Urin hatte wieder einen Bodensatz. Nach ein paar Tagen war alles vorbei, die Patienten spürten nicht einmal große Mattigkeit. Noch ein paar Nächte schwitzten sie, doch lange nicht mehr so stark. Das

Das einzige was noch einige Zeit zurück blieb, war ein trockner kleiner Husten und stumpfe Schmerzen auf der Brust, die sich ganz nach dem Husten richteten.

Wenn hingegen die Patienten den Schweiß unterdrückten, sich erkälteten, hitzige Getränke, und dergleichen, oder auch zusammenziehende Arzneien zu sich nahmen, so entstanden bei manchen, vorzüglich aber bei starcken Personen, die gutes und viel Blut hatten, ware Seitenstiche oder Zungen Entzündungen.

Es stellte sich in diesem Falle ein heftiger Frost ein, der zuweilen ein paar Stunden dauerte, denn folgte starcke Hitze, starckes Stechen, heftige Beklemmung, heftiger Husten, der bei vielen mit Blutauswurff verknüpft war, sehr rothe Backen, die Augen wurden sehr roth und thränten. Ueble Zufälle am Kopf gesellten sich auch dazu, besonders Schlafsucht. Der Puls war merentheils klein, bisweilen blieben gar einige Pulsschläge aus, er erhob sich auf kurze Zeit wenn die Patienten einmal starck und tief Athem holten, wobei sie zwar immer heftige Schmerzen empfanden.





Diese und mehrere Zufälle (welche die gewöhnliche, wie bei allen Lungen Entzündungen waren,) dauerten sieben bis neun Tage, und nun erschienen Schweiß, guter Auswurf einer dicklichen eiterartigen Materie, und hierbei wurden die Patienten besser, spürten aber noch lange große Mattigkeit, etwas Husten und dabei einen stumpfen Schmerz auf der Brust.

Zum guten Glück bemerkte man den Uebergang in Entzündungs-Krankheiten nicht sehr häufig, sonst würde man gewis in den hiesigen Gegenden eben auch mehr von sterben gehört haben.

Die Patienten, welche schlechtes und wässriges Blut, schwammigtes Fleisch, und überhaupt einen schwachen Körper hatten, bekamen, wenn sie auch der Krankheit nicht ordentlich abwarteten, und die vorhin genannte Fehler begiengen, die eben beschriebene heftige Zufälle nicht.

Ihr Husten vermehrte sich wieder. Zufälle von Schwäche gesellten sich zu; der Husten wurde klein, trocken, dabei schmerzhaft. Die Patienten waren sehr matt,  
ganz



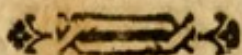
ganz zerschlagen, und wurden zusehends schwächer. Der Kopf wurde wieder eingenommen, und die Augen aufs neue sehr angegriffen. Alle Augenblicke kam fliegende Hitze, die Backen wurden roth, die Hände und Füße kalt. Einige bekamen jetzt heftige Leibschmerzen, Krämpfe im Unterleib, wobei dieser zugleich aufgetrieben wurde.

Wurden diese jetzt gehörig behandelt, so verminderte sich alles in einer Nacht, ein einziger starker Schweiß schaffte gewöhnlich völlige Linderung.

Manche bekamen von freien Stücken einen Durchfall, welcher vieles gut machte, Zuweilen wurde er aber heftig, das weggegangene war schaumig, die Patienten spürten dabei eine Art Stulzwang: hier mußte man auf seiner Hut seyn.

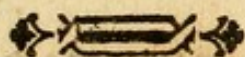
Nach der Kranckheit hatten viele Patienten einen stärckern Appetit, als gewöhnlich, manche aber gar keinen, welches von einer noch im Magen zurückgebliebenen Portion Schleim herrührte.

Zu ganz unbestimmten Zeiten verlor sich der übergebliebene trockne Husten, und die



unangenehme Empfindung auf der Brust. Gute Bitterung, mäßig warme Luft, mäßig warme Kleider, viele nicht hize, auch nicht zu kalte Getränke, und gut zu verdauende Speisen trugen viel dazu bei, wenn diese übergebliebene Zufälle in kurzer Zeit vergehen sollten.

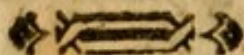
Die Kranckheit war leicht zu erkennen, weil sie ihre gewisse Zeichen hatte, welche, wenn sie gleich den ersten Tag nicht da waren, doch den andern und längstens am dritten erschienen. Bei den mehresten Epidemien sind die Patienten gewöhnlich übel dran, weil sich die Kranckheit oft lange versteckt hält, auch zuweilen die Zeichen einer ganz verschiedenen Kranckheit in den ersten Tagen mit sich führt. Der Arzt kan aus der Ursache nichts bestimtes vornehmen, und muß nach allgemeinen Regeln verfahren: manchmal weis er gar nicht, woran er ist, und versäumt manches, wenn ihn die Kranckheit durch ihre anscheinende Gelindigkeit irre macht. Gut ist es, wenn er in diesen Fällen keine entscheidende Mittel braucht, weil sich gar oft nachher zeigt, daß die Kranckheit sich verschlimmert. Der Arzt muß erst den Lauf, und den Charakter der Kranckheit kennen lernen, (hierbei leiden  
freilich



freilich die ersten Patienten) ehe er im Stande ist, sie gleich in ihrer Geburt deutlich zu erkennen, und dieses letztere ist doch von äußerster Wichtigkeit, weil man immer von Anfang weit mehr auszurichten im Stande ist, als wenn es schon weiter gekommen.

Bei unserer Epidemie kamen folgende gewisse Zeichen vor:

- 1) Der Husten nebst dem Drucken oder Stischen auf der Brust.
- 2) Das mit Frost und Hitze beständig abwechselnde Fieber.
- 3) Der Schleim, welcher den Hals, den innern Theil des Mundes und die Zunge besetzte.
- 4) Der Eckel, welcher nur bei wenigen von würcklicher Galle, sondern bei den mehesten vom Schleim herrührte: Dieser Schleim that dieselbe Würckung, als wenn man einen Finger oder Feder in den Hals steckt, und auf diese Art einen Reiz hervorbringt.
- 5) Der Mangel an Appetit.
- 6) Der starcke Trieb einer wässrigen scharfen  
Feuch-



Feuchtigkeit nach den Augen, und überhaupt nach dem Kopf.

Ueberhaupt waren solche Zeichen da, welche einen jeden Arzt, der nur einigermaßen eine Kranckheit einzusehn und zu beurtheilen im Stand ist, nicht trügen und zu Fehlern in der Kur Anlaß geben konten.

Die Erfahrung lehrte, daß die Kranckheit hier zu Lande nicht tödlich war, wenn nicht gar grose Versäumnis des Patienten und grobe Fehler in Ansehung der Behandlung vorgiengen; daher war es leicht, fast in allen Fällen den glücklichen Erfolg und Ausgang voraus zu sagen.

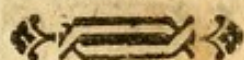
Folgende Zufälle waren übel, und zeigten eine längere Dauer der Kranckheit:

1) Wenn den Patienten der Kopf so angegriffen war, daß Schlassucht und irre reden erfolgten.

2) Wenn heftige Stiche auf der Brust sich ereigneten.

3) Wenn die Beängstigungen gar zu stark waren.

4) Wenn



4) Wenn die Patienten einen solchen Druck auf der Brust empfanden, als wenn ihnen ein Brett drauf läge.

5) Wenn sie nicht lange liegen konnten, und aufrecht sitzend Athem holen mußten.

6) Wenn der Husten so heftig wurde, daß würckliches Blut fort gieng.

7) Wenn hartnäckige Verstopfung da war.

8) Wenn die Patienten allgemeine Frostheit über den ganzen Körper empfanden, dabei der Urin in Menge, und hell wie Wasser abgieng.

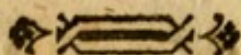
9) Wenn Zufälle von Würmern zugleich erschienen.

10) Wenn die Patienten gar nicht schlafen konnten.

11) Wenn der Puls manchmal aussetzte, und die Patienten vor starcken Schmerzen sich nicht getrauten vollkommen tief Athem zu schöpfen.

12) Wenn sich sehr viele gallichte Unreinigkeiten zeigten.

13) Wenn diese, oder auch nur weniger heftige Zufälle, ein schwangeres Frauenzimmer befielen.



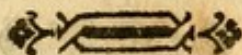
14) Wenn der Patient zu Blutspeien geneigt war, oder ein Geschwür an der Zunge, oder auch nur alte Verhärtungen in derselben hatte.

Folgende Zeichen hingegen ließen eine geschwinde Genesung prophezeien.

- 1) Mäßiger Durchfall.
- 2) Fieber mit weichem Puls.
- 3) Trüber Urin.
- 4) Allgemeiner Schweiß über den ganzen Körper.
- 5) Husten mit Auswurf.
- 6) Mäßige Hitze. Ueberhaupt die Abwesenheit aller der üblen eben genannten Zufälle.

Bei einer jeden Epidemie lassen sich die Ursachen unmöglich vollkommen her erzählen: Folgende scheinen die vorzüglichste bei unserer Krankheit gewesen zu seyn.

1) Die heftige Abwechslungen von Hitze und Kälte: Diese sind in den mehresten Fällen allein im Stand, katarrhalische und andere Brust Zufälle hervor zu bringen. Aus dieser Ursache allein bemerckt man im Frühjahr und Herbst, wo merentheils warme Tage



Tage und kalte Nächte sind, fast immer Katarrhe.

2) Die nasse Witterung, welche besonders zu Anfang des Frühjahrs so lange anhielt.

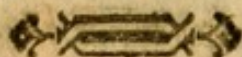
3) Die immer fortdauernde rauhe Winde. Es sind allgemeine Erfahrungen daß nie häufiger Brustzufälle, Zungenentzündungen und Seitenstiche entstehen als bei heftigen rauhen Winden. Freilich vorzüglich bei Nordostwind: in dem verflossnen Frühjahr hatten aber die gewöhnliche Südwestwinde vollkommen die Eigenschaften, die sonst nur den Winden die durch kalte Gegenden zu uns kommen, eigen sind.

4) Erkältung des ganzen Körpers und insbesondere der Füße. Im Frühjahr ist dies überhaupt am leichtesten, und bei den eben beschriebenen Ursachen fast nicht zu vermeiden.

5) Unterdrückte Ausdünstung, vorzüglich der Zunge und des Halses, und überhaupt des ganzen Körpers.

6) Zu heftige Bewegung des Körpers. Hierdurch kam der Körper in starke Ausdün-





dünstung und jetzt war nichts leichter als diese zu unterdrücken. Einige Personen wolten durch starke Motion die schon anfangende Krankheit wieder verschrecken, sie fühlten aber gar bald die heftigere Folgen.

7) Viel Schleim im Magen und den Därmen.

8) Aufenthalt in zu heißen Stuben. Manche hatten die Idee sich durch recht warme Zimmer gewis vor der Krankheit zu schützen; diese wurden am ersten angegriffen. Das gegenseitige Verhalten war eben so schädlich und hatte dieselbe Folgen. Ein Aufenthalt hingegen in mäßiger Wärme verwarnte die mehresten Personen wieder heftige Anfälle.

9) Bei einigen war ein überladener Magen die Gelegenheitsursache. So sahe man die Krankheit nach einer übermäßigen Mahlzeit gleich den andern Tag in heftigem Grade entstehen.

10) Der Genuß von zu vielen heißen Getränken. Daher wurden starke Wein und Brandweintrinker gar nicht verschont.

11) Gallichte Unreinigkeiten waren bei einigen der Stoff,

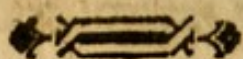
12) Würs

12) Würmer. Wenn auch diese nicht als eine wirkliche Ursach der Krankheit mit angesehen werden konten, so spielten sie doch durch ihre Gegenwart eine merkwürdige Rolle, verschlimmerten die Krankheit gewöhnlich, und verdienten daher alle Aufmerksamkeit.

Eine von den angeführten Ursachen allein war selten im Stand die Krankheit hervorzubringen, meistens kamen mehrere zusammen und eine folgte aus der andern. Je mehrere Ursachen und je heftiger diese auf den Körper wirkten, desto heftiger wurde nothwendig die Krankheit. Es kam dabei wie bei allen Krankheiten noch auf die besondere Beschaffenheit des Körpers an.

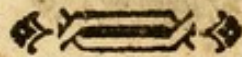
Ein mittelmäßig gesunder Körper, der weder zu stark noch zu schwach ist, in dem überhaupt kein Hang zum Exceß ist, der kein zu festes compactes, aber auch kein schwaches dünn aufgelöstes Blut, der gesunde Zunge und Eingeweide hat, kommt bei allen epidemischen Krankheiten am besten weg. Man wird höchst selten sehen, daß dergleichen Personen heftig angegriffen werden, wenn nicht besondere Ursachen in einem sehr heftigen Grade mitwirken.

Ein



Ein ganz starker Körper hingegen, der sehr gute Verdauungswerkzeuge hat, viele und nahrhafte Speisen zu sich nimmt, hitzige Getränke trinkt, der starkes, dickes und recht ausgearbeitetes Blut in Menge, starke und harte fleischigte Theile hat, in dem sich alle flüssige Theile mit Gewalt bewegen; ein solcher Körper wird an einer jeden Krankheit immer sehr heftig darnieder liegen, und die Krankheit mag seyn welche sie will, so werden sich mehrentheils heftige Zufälle von Entzündungsfiebern zugesellen.

Ein ganz schwacher Körper z. B. ein Frauenzimmer, das sehr delikat erzogen ist, und eben dadurch einen schwachen Körper bekommen hat, das viel sitzt, und zu keinen Bewegungen als zum Tanzen Lust hat, viele warme Getränke und fast gar nichts kaltes trinkt, das schwammigtes weiches Fleisch, dünnes hellrothes Blut, starke oder unordentliche monatliche Reinigung hat, dem die Balbierer schon viel Blut abgezapft haben, das zu Nervenzufällen geneigt ist, das durch Romanenlesen, Empfindelen und Umgang mit Narren sein Nervensystem noch empfindlicher gemacht hat, das bei der geringsten Gelegenhit rothe Backen und Hitze im Gesicht bekommt, das nach jeder etwas schwer  
zu

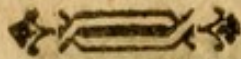


zu verdauenden Speiße, Müdigkeit, Uebelkeiten und aufgetriebenen Magen empfindet, das zu immerwährenden Diarrhöen oder Verstopfungen geneigt ist u. s. w. wird ebenfalls bei jeder Krankheit stark angegriffen werden, Zufälle von Schwäche und Krämpfe werden sich immer zugesellen und der Krankheit ein sehr in die Augen fallendes übles Ansehn geben.

Alles dies traf auch bei der jetzigen Epidemie ein; schon im vorhergehenden ist angeführt worden, daß ganz schwache und ganz starke Körper diejenige waren, den die Krankheit am stärksten zusetzte. Mäßig gesunde Körper kamen am ersten und besten durch.

Ein jeder Arzt sollte billig bey jeder Krankheit, diese drey verschiedene Klassen von Menschen beständig vor Augen haben, nach dieser verschiedenen Beschaffenheit des Körpers seine Kur einrichten, und alsdenn würde man nicht mehr so viel von unglücklichen Kuren hören. Leider wird jetzt noch vielfältig nach dem Namen der Krankheit curirt, und alle Personen die einerlei Krankheit haben, über einerlei Ramm geschoren, obgleich bei einer und eben derselben Krank-

heit



heit oft einem Menschen Gift ist, was bei dem andern als gute Arznei würkt.

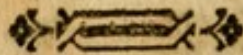
Bei einer jeden Epidemie ist gewöhnlich der gesunde Leute und der Aerzte ihr erstes daß sie der Krankheit vorzukommen suchen: weil aber in den hiesigen Gegenden fast niemand an der Krankheit starb, \*) und die Gesunde sich daher nicht sehr vor derselben fürchteten, so waren auch nur wenige auf Vorbauungsmittel bedacht. In den mehren Fällen erwarten auch alle dergleichen Mittel nicht völlig vor der Krankheit, sie hatten aber doch den Nutzen, daß jederman der sie gehörig anwendete, in der Folge nur sehr gering angegriffen wurde und mit nicht viel mehr als einem gewöhnlichen Katarrh davon kam. In

\*) In den letzten Zeitungen sind die Nachrichten eingelauffen, daß die Krankheit auch in mehreren kleinen Gegenden und Orten Deutschlands, namentlich zu Nassau an der Lahn, auf dem Bogelsberg tödlich geworden, und an ersterem Ort besonders viele kleine Kinder daran gestorben seyen. Nähere Nachrichten von den Umständen und Zufällen, welche die Tödtlichkeit verursachten, sind dem Verf. nicht bekandt worden.

In dieser Absicht konnte man den gesunden anrathen:

1) sich zu bemühen, so viel als möglich in gelinder Ausdünstung zu bleiben und vorzüglich die Füße nicht zu erkälten: hierzu waren mäßig warme Kleider, besonders warme Strümpfe nöthig. Der Aufenthalt in mäßig warmen Zimmern war eben auch zuträglich. Beides ist überhaupt im Frühjahr und Herbst sehr anzurathen, weil zu keiner Jahreszeit mehr Gelegenheit zur Erkältung ist, und vorzüglich Morgens und Abends. Dünnerer sogenannte Sommerkleider bey diesen Jahreszeiten zu tragen, ist aus derselben Ursach schädlich und daher sehr zu misbilligen. Zu warme Zimmer sind fast noch schädlicher als kalte, und waren bei der jetzigen Krankheit gar nichts nutz; daher alle diejenigen, welche hierdurch der Krankheit gar zu gut vorbehalten wolten, gewis bald davon angegriffen wurden. Mäßige Bewegung, wenn die Witterung nicht gar zu rauh, regnerisch und unfreundlich war, beförderte ebenfalls die Ausdünstung.

2) Viel zu trinken: aber nicht puren Kaffee und Thee. Ein gutes und nicht be-  
C raus



rauschendes Bier, Wasser und Wein, Citronensäure unter Wasser und etwas Zucker, sind in allen dergleichen Fällen die zuträglichsten Getränke, und waren es auch hier. Starke Wein und Brandweintrinker müssen ihre Gewonheit bei allen ähnlichen Gelegenheiten wo nicht völlig, doch größtentheils auf einige Zeit unterlassen, und geschieht es nicht, so werden alle heftiger krank als andere: dies beobachtete man eben auch bei unsrer Krankheit.

3) Eine gelinde Abführung zu nehmen: am besten Rhabarber mit Sedlizer, Englischem, Friedrichs oder Glauberswundersalz z. B.

Rhabarb. Pulver 1 Quentlein.  
Sedlizer Salz 1 Loth.

Dieses wird mit einander vermischt. Die ganze Portion auf einmal zu nehmen, ist nicht zu rathen, sondern nur alle zwei Stunden einen Theelöffel voll. Etwas Wasser oder Thee kan nachgetruncken werden: oder,

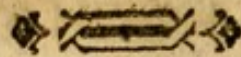
Rhabarb. Tinktur 4 Loth.  
Glaubers Salz 1  $\frac{1}{2}$  Loth.

Hiervon wird jede Stunde ein Eßlöffel voll eingenommen. Diese beide genannte Vermischungen

schungen werden ohne die geringsten Schmerzen, und unangenehme Empfindung im Magen und den Därmen zu erregen, einigemal gelinde abführen. Die Rhabarber hat überhaupt den besondern Nutzen, daß sie vorzüglich auf Schleim und Galle würckt, und beide fortschafft. Dieses ist der Kranckheit vorzubauen unumgänglich nöthig, weil Schleim sowol als Galle, wie schon vorhin angeführt worden, die vorzüglichste Ursachen sind. Die Rhabarber würckt auferdem noch sehr auf andere Theile, sie führte namentlich hier noch viele in dem Blut befindliche Unreinigkeiten durch den Urin ab.

Alle heftige Abführungen, als die von Zallayen Pulver oder Harz, und mehrere, welche von Apothekern und Balbierern gewöhnlich ausgegeben werden, sind in den hier beschriebenen und ähnlichen Fällen vorzüglich schädlich, weil sie zu sehr angreifen und schwächen. Sie erregen meistens bei ihrer Würckung Kolicken, und schaffen doch nicht alle Unreinigkeiten, sondern nur dünnes wässriges Zeug weg, meistens gehen auch gute Säfte zugleich fort. Daher komt es, daß schwächliche Personen sich mehrere Tage kläglich darnach befinden, und selbst starcke Leute nach dem Gebrauch matt sind.





noch gar diese heftige Purganzen auf einmal geschluckt werden, so hat man die Würckung gar nicht in seiner Gewalt, denn man kan unmöglich voraus bestimmen, wie viel ein jeder Mensch just nöthig hat. Am mehresten leiden denn schwache, hysterische, auszehrende Personen dabei, welche meistens darnach Krämpfe, ja gar Ohnmachten, und manchmal unüberwindliche Mattigkeit davon tragen.

4) Sich den Magen nicht zu überladen. Am wenigsten mit meeligten und andern schwer zu verdauenden Speisen, weil diese zur Erzeugung des Schleims vorzüglich geschickt sind; in einem hohen Grade bewürcken es Kuchen, in Fett gebackne Meel Speisen, Klöße, Kartoffeln u. d. gl., zumal bei einem schwachen Magen, und bei einem Körper, der durch Arbeit und Bewegung zur vollkommenen Verdauung nichts beiträgt.

5) Sich vor heftigen Gemüthsbewegungen, besonders Aergerniß und Zorn zu hüten. Alle heftige Affecten würcken auf das ganze Gallensystem, verderben die Galle, und geben zu vielen Kranckheiten Gelegenheit. Bei der jezigen Epidemie spielte, wie schon bekant ist, die Galle eine wichtige

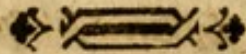
tige Rolle, und ihre Entstehung zu verhüten war daher nothwendig.

Wer von den Gesunden alle diese Regeln befolgte, der konnte versichert seyn, daß er sehr gut davon kam. Dieselbe Regeln sind überhaupt bei allen epidemischen Kranckheiten, sie mögen seyn von welcher Art sie wollen, die besten Vorbauungsmittel.

Der gemeine Mann, der vornehme Pöbel und viele unwissende Aerzte, wollen bei jeder epidemischen Kranckheit sogleich Aderlässe als die sicherste Vorbauungsmittel anwenden. Bei gewissen Personen, und namentlich bei robusten, die viel Blut, starcke Bewegung, und in allem Betracht einen starcken Körper haben, kan es unter Umständen dienlich seyn. Aber allgemein betrachtet ist es das schädlichste Mittel, und macht gewis, wenn es zur Unzeit angewendet wird, wie denn gemeiniglich geschiehet, mehr Menschen unglücklich als wie Pest. In Städten wo es gröstantheils Leute giebt, welchen Erziehung, Lebensart, Unordnung und Ausschweifungen einen schwächlichen Körper, und ein stumpffes oder sehr empfindlich es Nervensystem zugezogen haben, die gro-

E 3

sens



sentheils auch schon den Ausschweifungen ihrer Eltern ihren armseeligen Körper zu danken haben, solte es gewis nicht ohne die äußerste Vorsichtigkeit angewendet werden: aber wegen der vielen Vorurtheile ganzer Familien, besonders derer, wo Großmütter, Tanten und andere alte Weiber im Hause sind, welchen auch der oft vernünftige Hausarzt nicht zu widersprechen getrauet, wegen der hergebrachten Gewonheit, und wegen der schändlichen Gewinnsucht unwissender Balbierer, die oft in die Häuser herum laufen, und die Leute an die Ueberlassenszeit erinnern, geschieht es nirgends häufiger: und gewis ist es mit einer Hauptursache der jetzt so allgemein werdenden Kranckheiten die bloß von Schwäche entstehen, der vielen Nervenkranckheiten, der häufigen Blutflüsse, der vielen unglücklichen Geburten, und des darnach entstehenden Kindbetterin Fiebers. Es ist auch kein Wunder, daß es solche üble Folgen hat; der wichtigste flüssige Theil des Körpers, woraus die Natur alle übrige Säfte bereitet, wird weggeschafft, das zurückgebliebene Blut wird dünne, wässrig, aufgelöst, und hieraus lassen sich alle eben genannte und mehrere Kranckheiten gar leicht erklären.

Der

Der jezigen Epidemie vorzubauen, ließen sich denn einige Leute auch Blut abzupfen. Es bekam aber fast allen kläglich; sie wurden sehr krank, die Schmerzen waren bey ihnen heftig, der Husten klein, krampfhast, sehr schmerzhaft, und mit Mühe, auch nach längerer Zeit wie die übrigen, bekamen sie ihre vorige Gesundheit wieder.

Erschien die Krankheit würcklich, so mußte die Kur nach der verschiedenen Disposition des Körpers verschieden eingerichtet werden.

Allgemein betrachtet hatte man bei jedem Fall folgendes zu thun.

1) Die dünne, scharfe, wässrige Feuchtigkeit, welche in den Häuten der Luftröhre, des Mundes und der Nase stockte, wegzuschaffen.

2) Die Folgen ihres scharfen Reizes zu mildern.

3) Die im Magen und den Därmen befindliche schadhafte Materie, welche entweder Schleim oder Galle war, wegzuschaffen.

4) Das krampfhafte Zusammenziehen in den Lungen zu heben: (daß würcklich viel



Krampfhaftes bei der Kranckheit war, bewiesen viele Zufälle, und der Husten selbst, welcher keineswegs allein von einer stockenden reizenden Materie herrührte.)

5) Den Zufluß der Säfte nach den obern Theilen zu vermindern.

Gegen einige Symptome hatte man bei vielen besonders zu streiten.

Das mehreste hiervon war der Arzt im Stande auszurichten: in Ansehung des ersten Umstands mußte ihm die Natur zu Hülfe kommen, diese schafte die scharfe stockende Feuchtigkeit durch den Auswurf und den Schweiß weg. Der Arzt hatte hier die Natur nur zu unterstützen, und manchmal auch auf den rechten Weg zu leiten.

Die starke Kongestionen nach den obern Theilen, besonders nach dem Kopf und den Augen fielen bei der Kranckheit am stärcksten in die Augen, und hiergegen hatte man vorzüglich zu agiren.

Manche Aerzte, welche bei einer jeden Kongestion nach dem Kopf oder der Brust nicht weiter an die so sehr verschiedene Ursachen derselben denken, und alles dieses gleich  
durch

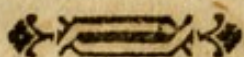
durch Aderlässe mindern wollen, daher nicht selten bei Hartleibigkeit oder Verstopfung, (bei Schwangern geschieht dies alle Tage) und was noch ärger ist, sogar bei Krämpfen Aderlässe empfehlen, liesen sich auch bei unsrer Epidemie auf Aderlassen ein. Die Folgen, welche fast immer übel, und in wenigen Fällen sogar tödlich \*) waren, überzeugten sie gar bald, daß sie Fehler begangen, und nöthigten sie, die Balbierer bei der Kranckheit zu weiter nichts, als zum Kunstier setzen zu brauchen.

Das was bei unsrer Kranckheit die Kon-  
gestionen machte, war keineswegs Blut.

C 5

Sie

\*) In einer nicht weit von hier gelegnen Stadt, wo ein Arzt eben auch viel auf Aderlassen hielt, war dieses bei einem an der Epidemie darnieder liegenden Krancken das erste. Bei demselben Patienten war von Anfang gleich eine heilsame Diarrhöe, der Arzt hielt sie vor unnöthig und gefährlich, dachte ans stopfen, gab hixige und zusammenziehende Mittel, und in sechs Tagen war der Mensch tod. Unserer Wissenschaft gereicht es gewis zu keiner Ehre, wenn man dergleichen Fälle noch anführen muß.



Sie entstunden zum Theil von der scharffen wässrigen Feuchtigkeit, zum Theil von einem Krampfharten Zusammenziehen, zum Theil von Verstopfungen, und zum Theil auch von den im Magen und den Därmen sitzenden Unreinigkeiten: alles dieses war von jedem, der nur die geringste praktische Beurtheilungskraft hat, leicht einzusehn.

In allen diesen Fällen sind Aderlässe nothwendig schädlich, und die Kongestionen werden nicht allein auf gar keine Art und Weise dadurch gemindert, sondern in den mehresten Fällen sogar stärker.

Schwächlichen Personen bekommt es unter diesen Umständen immer am kläglichsten; so gieng es auch bei unsrer Kranckheit. Der Husten und die Mattigkeit waren nach der Kranckheit fast nicht zu überwinden.

Anderere und selbst starcke Leute wurden durch Aderlässe eben auch nicht gebessert, fast alle diese bekamen das kalte Fieber.

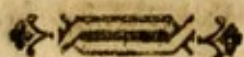
Aus diesen Fällen ist leicht zu sehen, daß das Aderlassen gar nicht gegen die Kranckheit gerichtet, und viel weniger als ein allgemeines Kurmittel angesehen werden konnte.

In

In einigen seltenen Fällen war es unter Umständen nützlich, und als ein Kurmittel zu betrachten. Wenn man aber keinen Fehler machen, und die Kranckheit verschlimmern wolte, so mußte der Fall sehr genau bestimmt werden. Auf folgende Umstände kam es an:

- 1) Wenn der Patient einen starcken robusten Körper hatte.
- 2) In den besten Jahren war, und
- 3) alle Umstände zeigten, daß er viel Blut hatte.
- 4) Wenn er zu Entzündungskranckheiten geneigt, und
- 5) der Puls hart und voll war:
- 6) Wenn er dabei starckes Fieber, und
- 7) heftige Stiche, oder wol gar einen bestimmten Schmerz auf einer Stelle der Brust hatte.
- 8) Wenn bei dem heftigen Husten die Schmerzen auf der Brust sich starck vermehrten, der Kopf roth, und dabei ein heftiger klopfender Schmerz in demselben empfunden wurde.
- 9) Wenn beim Husten Blut fortgieng.





10) Wenn die Patienten sich vor starcken Schmerzen nicht getrauten vollkommen tief Athem zu schöpfen, und der Puls dabei manchmal aussetzte.

11) Wenn der Patient ein starcker Wein oder Brandweintrincker war.

Einer von diesen Umständen allein, ist noch keineswegs eine Anzeige zum Aderlaß. Es mußten immer mehrere zusammen kommen, und wenn die mehresten, oder gar alle sich zeigten, so war es nothwendig. Würde es hier unterblieben seyn, so war der Uebergang in Lungenentzündung oder Seitenstich leicht.

Die Menge des abzapfenden Bluts lies sich hier unmöglich voraus bestimmen. Man that immer am besten, wenn man eine nicht gar zu starcke Portion weglassen lies. Gar bald nach dem Aderlassen legten sich viele von den genannten Zufällen.

Gieng die Kranckheit durch Versehen, oder Versäumnis, oder Fehler in der Diät u. s. w. in Seitenstechen oder Lungenentzündung über, so wurden Aderlässe Hauptmittel. Hier mußten sie starck seyn, und zu wiederholten malen unternommen werden.

In



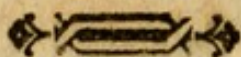
In den gewöhnlichen Fällen mußte der Anfang der Kur damit gemacht werden, daß man den im Magen befindlichen Schleim oder die Galle abführte. Dieses geschah durch gelinde Abführungen, und in vielen Fällen noch besser, durch Brechmittel.

Hatte der Patient eine sehr trockne Zunge, sehr vielen zähen Schleim, und Verstopfung, so würde man unrecht gehandelt haben, wenn man sogleich ein Brech oder Laxiermittel hätte geben wollen. Beide diese Mittel würden hier nicht viele Unreinigkeiten weggeschafft haben, weil die Materie noch zu fest saß, und den Patienten würde besonders ein Brechmittel sehr belästiget haben.

In diesem Fall war es gut zuerst ein Klystier setzen zu lassen, alsdann mußte man suchen die fest sitzende Materie durch auflösende Mittel und vieles Getränke locker zu machen. Hierzu brauchte man wie gewöhnlich Mittelsalze in verschiedenen Vermischungen z. B.

gereinigten Salpeter 1 Quentgen  
Weinsteinram und  
Zucker von jedem 1 Loth.

Von



Von diesem Pulver konte man alle Stunde  
1 Koffeelöffel voll geben. Oder

Salmiac 1 Quentlein.

Glaubers Wundersalz 1 Loth

Brunnenwasser  $\frac{1}{2}$  Schoppen oder 12 Loth  
Honig 2 Loth.

Hievon wurde alle Stunde  $\frac{1}{2}$  Tasse voll ge-  
nommen.

Nach dem Gebrauch dieser Mittel be-  
kamen die Patienten gewöhnlich Defnung,  
oder es fieng ihnen doch an im Leibe zu kol-  
lern, Blähungen giengen weg, und die  
Zunge wurde feucht.

Jetzt war eine gelinde Abführung nöthig.  
War das Fieber mäsig und der Patient  
schwach, so war Rhabarbaratinktur mit et-  
was Glaubersalz das beste. War das Fie-  
ber aber heftig, so würde die Rhabarber  
zu sehr erhist haben und man mußte ein külen-  
des Abführungsmittel brauchen z. B.

Tamarinden 2 Loth

Friedrichsalz 6 Quentlein.

Brunnenwasser  $\frac{1}{2}$  Schoppen.

Hievon alle halbe Stunde eine halbe Tasse  
voll, bis hinlängliche Wirkung erfolgte.

Bekamen

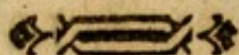
Bekamen die Patienten starke Uebelkeiten, Ekel, und eine gelbe feuchte Zunge nach dem Gebrauch der ersten auflösenden Mittel; oder waren diese Zeichen gleich von Anfang, dabei noch bitterer Geschmack, gar kein Appetit und sehr viel Schleim im Magen, so war ein Brechmittel nothwendig: dergleichen, wenn sich die Patienten schon von selbst gebrochen hatten: in diesem Fall brauchte man nur eine geringe Portion von einem solchen Mittel

Specacuanha 24 Gran!  
Zucker 1 Loth.

Dieses Pulver wurde in 8 gleiche Theile getheilt, und alle halbe Stunde ein Theil genommen. Nach jedem Erbrechen konnte eine Tasse Thee getrunken werden. Wenn etliche mal Wirkung erfolgte, so waren die übrigen Pulver nicht weiter fort zu brauchen.

Man verfuhr in diesem Fall sehr wol wenn man Brech und Laxiermittel zugleich verordnete, auf diese Art wurden die im Magen und den Därmen befindliche Unreinigkeiten zugleich ausgeleert, z. B.

Brech:

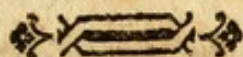


Brechweinstein 2 Gran  
 Glaubersalz 2 Loth  
 Brunnen Wasser  $\frac{1}{2}$  Schoppen  
 Honig 2 Loth.

Der Patient nahm alle halbe Stunde 2 Löffel voll bis Wirkung erfolgte. Grüne und gelbe Galle oder viel Schleim wurde bei dem Gebrauch dieser Mittel ausgebrochen und es erfolgte merkliche Linderung. Die Kongestionen nach dem Kopf legten sich, und mehrentheils wurde auch der Husten und die unangenehme Empfindung auf der Brust leidlicher.

Wenn eine Diarrhöe gleich in den ersten Tagen der Krankheit zugegen war, so konnte man gewis versichert seyn daß die Patienten ohne heftige Zufälle durchkommen würden, denn die Natur fieng hier von selbst an, sich der im Körper befindlichen schadhafsten Materie zu entledigen: sie war also sehr heilsam und durfte ganz und gar nicht gestopft werden. In allen Fällen mußte man sich nach der Art der Diarrhöe erkundigen und auf die zugleich daseienden Zufälle acht geben: jetzt war man im Stande zu bestimmen was man dabei zu verrichten habe.

Unter



Unter folgenden Umständen konnte man der Natur fast alles dabei überlassen.

1) Wenn der Patient nicht zu oft, etwa nur 3 bis 4 mal an einem Tage zu Stuhlgang.

2) Wenn das, wovon sich die Natur entledigte, stinkend, dunkel gefärbt, schadhast, nicht dünne und nicht schaumigt war.

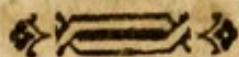
3) Wenn der Patient keine Schmerzen dabei im Leibe hatte.

4) Wenn die Zeichen von Unreinigkeiten sich nach und nach verminderten.

5) Wenn die Kopfschmerzen und übrige Zufälle am Kopf bei der Diarrhöe abnahmen.

6) Wenn die Patienten nicht zu matt dabei wurden.

Bei einer jeden auch noch so guten Diarrhöe geht es mit der Wegschaffung der Unreinigkeiten etwas langsam, denn wenn auch gleich die Stulgänge häufig sind, so braucht doch die Natur mehrere Tage bis sie so weit kommt, als der Arzt in einem Tag, wenn er eine Abführung zu gehöriger Zeit braucht.



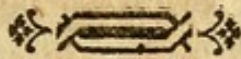
In diesem Fall that man daher wol, wenn man es dahin zu bringen suchte, daß die Diarrhöe geschwinder würtle. Mit folgendem Mittel war man dieses auszurichten im Stande

Rhabarbaratinktur 4 Loth  
Salmiak 1 Quentlein.

Alle zwo Stunden gab man hievon einen Löffel voll. Dieselbe Wirkung that das aufgelöste geblätterte Weinstein Salz (liq. terr. fol. tart.) mit Rhabarb. Tinctur verbunden: die Patienten giengen hiernach nicht häufiger zu Stuhle, die Excremente wurden aber stinckender, und manchmal, wenn verdorbene Galle mit im Spiel war, dunkler gefärbt.

Nach ein paar Tagen legte sich diese Diarrhöe gemeiniglich von selbst. Man that demongeachtet wol, wenn man die eben genannte Mittel noch einen Tag fortbrauchte.

Etwas mehr war zu thun, wann die Diarrhöe sehr schleimigt, schaumigt, weniger stinckend und wenig gefärbt war, der Patient dabei Schmerzen im Leibe hatte, und die Unreinigkeiten nicht recht abnehmen wollten.



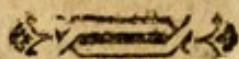
ten. Nichts bekam hier besser, als folgende  
Vermischung

Rhabarber Tinktur  
Brunnen Wasser jedes 4 Loth  
Leinöhl 2 Loth  
Englisch Salz 1 Loth

Wenn hiervon alle Stunde ein Löffel voll ge-  
braucht wurde, so veränderte sich der Ab-  
gang in Zeit von sechs Stunden so sehr,  
daß er die oben genannte gute Eigenschaften  
erhielte.

Waren die Kolickschmerzen heftig, so  
verschaffte ein warmer Aufschlag auf den Un-  
terleib merkliche Linderung. Bloß warm  
gemachte Servietten, oder ein warmes Küs-  
sen, oder ein mit Chamillen und Holderblü-  
then gefülltes und erwärmtes Säckchen, oder  
Tücher die man durch warmes Wasser zog,  
ausdrückte, und mäßig warm auflegte, wa-  
ren fast von einerlei Würckung. Doch sind  
die beide zuletzt genannte Mittel den ersten  
vorzuziehen. Nur ist bei den naß gemach-  
ten Tüchern darauf acht zu geben, daß sie  
nicht auf dem Unterleib kalt werden, sonst  
vergrößern sich die Schmerzen nothwendig,  
oder sie kommen aufs neue.





Hatten die Patienten bei ihrer Diarrhöe einen sehr bitteren Geschmack, Ekel, Uebelkeiten, eine feuchte oder gar zitternde Zunge, so war das beste, ein gelindes Brechmittel, aber ja in ganz kleinen Portionen, zu geben. Die im Magen befindliche Unreinigkeiten und Galle wurden auf diese Art durch den kürzesten Weg aus dem Körper gebracht: die Diarrhöe würde hier nicht leicht alles haben wegschaffen können, wenn man sie auch noch so gut unterstützt hätte, oder es würde gar langsam gegangen, und der Patient sehr matt worden seyn.

In vielen Fällen waren die Excremente sehr scharff; man erkannte dies zuerst daran, daß der After wund wurde, und die Schärfe erregte zugleich Schmerzen und Blähungen im Unterleib. In allen diesen Fällen waren schleimigte Mittel nothwendig. Buttermilch war hier ein sehr wichtiges Mittel oder wenn man diese nicht bekommen konnte

Gras oder Quecken Wurzel 4 Loth  
 Geraspeltet Hirschhorn 2 Loth  
 Gepülvertes Arabisches Gummi 1 Loth

Ein Eßlöffel voll hiervon wird mit 2 Schoppen oder 1 Quartier Wasser eine viertel Stunde



Stunde lang gekocht. Die Patienten mussten oft davon trincken.

Auch hierbei mussten zugleich Mittel gebraucht werden, die die Unreinigkeiten abführen halfen, etwa Rhabarber Tinktur mit etwas Leinöhl, oder mit im Wasser aufgelöstem arabischen Gummi. Stopfende Mittel würden hier sowol, als in den vorhin beschriebenen Fällen gräßliche Unordnungen im Körper hervorgebracht haben.

Wenn bei Kindern sowol als bei Erwachsenen sich Zufälle von Würmern zeigten, welches gewöhnlich gleich von Anfang geschah, so war es am besten wurmtreibende Mittel mit den abführenden zu verbinden. Alle diese Patienten hatten eine Menge zähen feststehenden Schleim, worauf man sehr Rücksicht nehmen musste. Es war aus dieser Ursache nöthig, auflösende, laxierende, und wurmtreibende Mittel zugleich zu verordnen, z. B.

Honig 8 Loth  
gepulverten Salpeter  $\frac{1}{2}$  Loth  
gepulverte Baldrian Wurzel 1 Quentl.  
gepulverte Jalappen Wurzel  $\frac{1}{2}$  Quentl.



Von dieser Latwerge gab man mit dem besten Erfolg alle Stunde einen Theelöffel voll; es versteht sich von selbst, daß man nach dem verschiedenen Alter der Patienten ab und zu thun mußte.

Von Anfang bis zu Ende der Krankheit mußten die Patienten recht viel trincken. Dieses minderte den Husten, die Trockenheit, die Hitze und überhaupt alle die Fieberzufälle, und war hier wichtiger, als alle kühlende Arzneien. Der Körper bekam Feuchtigkeit, die der Natur zur Hervorbringung des Schweißes so nothwendig war.

Säuerliche Getränke sind fast in allen Krankheiten, wenigstens in Fiebern, vorzüglich, und waren es auch hier. Reines Brunnenwasser \*) mit etwas Honig und Essig konnte immerfort getruncken werden. Für verwöhnte Leute war dies freilich nicht sehr angenehm; diese konnten sich eine schwache

\*) Der Verf. hat bei dieser Krankheit bemerkt, daß das Wasser aus gegrabnen Brunnen, welches viele Kalckerde enthielte, nicht so dienlich war als reines Quellwasser: Erstes machte oft Beängstigungen, und blähet den Magen auf.

Die Limonade ( ohne Wein ) machen , welche dieselbe Würckung thut.

Dünner Hafer Schleim mit etwas Eßig oder Citronensaft säuerlich gemacht, war eben auch sehr dienlich. Die Patienten konnten mit beiderlei Geträncke abwechseln, und hatten sie Lust pures Wasser mit unter zu trincken, so konnten sie es auch thun. Einige bekamen zu einem dünnen Bier ( Nachbier ) Lust: dieses konnte man ihnen füglich erlauben.

Wurden die Krancken alle diese Geträncke müde, so konnte man ihnen andere vorschreiben, dergleichen sind: Himbeer: Saurach: oder ähnliche Säfte unter Wasser, saure Kirschchen mit Wasser gekocht, welchen man des Geschmacks wegen, etwas Zucker zusezen konnte, u. d. gl.

Ganz kalt durfften alle diese Geträncke nicht getruncken werden; sie mußten wenigstens einige Zeit im warmen Zimmer, oder auf einen nicht gar zu heißen Ofen gestanden haben: in vielen Fällen hatte man weiter nichts von kühlenden Mitteln nöthig.



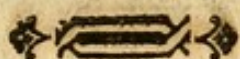
Wenn aber viele Hitze, große Trockenheit und starckes Fieber noch nach dem Gebrauch der abführenden Mittel da waren, Iſo waren kühlende Mittelsalze beſonders Salpeter dienlich, z. B.

Salpeter  $1\frac{1}{2}$  Quentlein  
 Himbeer Waſſer 16 Loth  
 Himbeer Saft 2 Loth

in 24 Stunden konnte ein Erwachſener dieſes zu ſich nehmen.

Hatten die Patienten ſehr große Trockenheit im Munde und Halse, welches denn gewöhnlich war, weil ſie mit offenem Mund athmen mußten, ſo erleichterte ſie dann und wann ein Löffelchen voll Himbeer- oder ein anderer ſäuerlicher Saft ſehr.

Der Huſten verdiente beſondere Aufmerkſamkeit, war er ſehr heftig, trocken, Konvulſivisch, in einem nicht gar zu ſtarcken Körper, ſo wurde er durch ein paar Tassen heißen Thee gelindert, am beſten, wenn man dieſen hinunter zu ſchlurfen anriethe, ſo daß der Dampf auf dieſe Art in die Zunge kam. Den Süßholzsafft fand man auch von Nutzen, einigen wurde aber übel darauf. Vorzüglich



züglich aber verdiente folgender Saft emp-  
folen zu werden

Klapper Rosen Saft (syr. papav. rh.)  
6 Loth

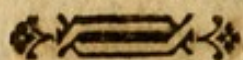
Bersüster Salzgeist 2 Quentlein

wovon öfters ein Theelöffelchen voll zu neh-  
men war. Ein in warmen Eßig getauchter  
und ausgedruckter Schwamm vor den Mund  
und die Nase gehalten, und dadurch geathmet,  
linderte sehr vielfältig den Husten, und öff-  
nete die Nase etwas, daß die Krancken wie-  
der dadurch Luft schöpfen konnten.

Wenn die Kranckheit so heftig war, daß  
man Aderlassen mußte, so hatte man beson-  
ders auf den Husten und die Stiche auf der  
Brust zu sehen; die Patienten mußten hier  
wie solche, die an einer geringen Lungenent-  
zündung darnieder liegen, behandelt werden;  
gewöhnlich war doch hier der häufige Gebrauch  
des Salpeters und der äußerliche Gebrauch  
folgender Salbe (linim. volatile) hinreichend

Salmiackgeist 1 Loth  
Baumöhl 4 Loth

mit einer warmen Hand war ein Löffelchen  
voll von dieser Salbe in die Gegend der Brust



wo der Schmerz am heftigsten war, einzureiben, und dieses alle halbe Stunde so lange zu wiederholen, bis die Schmerzen nachliefen.

War der Trieb der Säfte nach dem Kopf so starck daß die Patienten in ermattendem Schlummer da lagen, manchmal aufzuren und irre redeten, so hatte man vorzüglich drauf zu sehen, die Säfte nach den untern Theilen zu leiten. Diejenige, bei welchen man diesen Zufall bemerkte, waren schwache Körper, die von langer Zeit her unordentliche Bewegung der Säfte oft empfanden, und Menge des Bluts also gewis nicht daran schuld. Nichts half geschwinde als in warmes Wasser getauchte und ausgewundene Servietten welche man um die Füße und auf den Unterleib legte. Zusehends wurde es besser, und noch merklicher, so bald die Füße wieder warm waren. Bei eben diesen Personen bemerkte man mitunter Krämpfe im Unterleibe welche sich nach demselben Mittel und nach Klystieren, wo Leinöhl drunter war, legten.

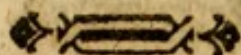
Gegen die andere besondere Zufälle und spannende Schmerzen am Kopf und an den  
Augen

Augen war nichts besonders zu brauchen, denn die Stärke des Zuflusses nach diesen Theilen richtete sich ganz nach der Heftigkeit der Krankheit; doch konnte man den Patienten durch verschiedenes Linderung verschaffen. In Ansehung der Augen war es sehr wichtig wenn man das Zimmer etwas verfinsterte: konnte dies durch grüne Vorhänge an den Fenstern geschehen so war es noch besser. Die Kopfschmerzen schienen bei den mehresten etwas nachzulassen wenn sie um den Kopf eine Binde fest anlegten.

Wenn nach dem heftigsten Anfall sich Schweiß einzustellen anfingen, so war ja drauf zu sehen daß diese nicht unterdrückt wurden. Die Patienten mußten ordentlich bedeckt liegen (aber ja nicht mit dicken Federdecken) und dabei viel trinken: weiter brauchte man die Schweiß zu befördern nichts. Nachher war es sehr anzurathen die Wasche zu wechseln, die Hemder mußten aber vorher recht getrocknet und erwärmt seyn.

In den folgenden Tagen war in den mehresten Fällen nichts von Arzneien nöthig, weil, wenn sich der Patient vor Erkältung  
und





und Erhitzung hütete, und immer viele Getränke zu sich nahm, die Schweiß sich ordentlich einstellten, und der Auswurf auch vollkommen gut von statten gieng.

War das Fieber nach dem ersten Schweiß noch etwas heftig, und der Patient robust, so mussten immer noch kühlende Arzneien gebraucht werden, und diese beförderten die folgende Schweiß.

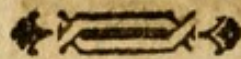
War aber der Patient sehr matt, ängstlich nach den Schweiß, und hatte von Natur einen schwachen empfindlichen Körper, so musste am folgenden Abend ein gelindes schweißtreibendes Mittel gegeben werden. Meistens waren einige Tassen Hollunder Thee und etwas von derselben Lattwerge hinreichend.

In einigen Fällen wolte es auch mit dem Auswurf nicht recht fort, und von diesem dependirte doch eine baldige vollkommne Herstellung gar sehr. Meistens war das Fieber noch ganz allein dran schuld und in diesem Fall durften ja keine hitzige den Auswurf

wurf befördernde Mittel gebraucht werden :  
auflösende Mittelsalze mit Wasser Honig  
und Eßig thaten die erwünschte Wirkung:  
nothwendig mußten viele kühlende aber nicht  
ganz kalte Getränke dabei immer fortgetrun-  
ken werden.

Der kleine trockne Husten und die stum-  
pfe schmerzhaft empfindung auf der Brust  
belästigten nun noch einige Zeit. In vielen  
Fällen verlor sich alles von selbst ; kühlende  
Getränke hatten immer einen starken Einfluß  
darauf. Merkwürdig war es , daß unrei-  
nes mit Kalkerde geschwängertes Wasser diese  
Zufälle vermehrte : Je reiner das Wasser  
war das die Patienten zu ihrem Trank er-  
wählten desto eher vergieng alles. Selzer  
Wasser war eben auch sehr gut. Besonders  
mußten sich starke Leute noch immer vor  
Wein und Brandwein trinken hüten , sonst  
hätten sie noch lange zu kramen.

Schwache Personen , denen die Krank-  
heit zugesetzt hatte , verloren ihren Husten  
wenn sie täglich mit unter ein Glas Wein  
zu sich nahmen. Dieser Husten war da-  
durch kenntlich daß er klein , krampfhaft,  
trocken



trocken war und sich immer vermehrte so bald sich die Personen ermüdeten.

Die Speisen welche die Patienten während der Krankheit bekamen, mußten kühlend seyn. Suppen und säuerliche Speisen bekamen ihnen am besten. Es versteht sich von selbst, daß nach der verschiedenen Art und Heftigkeit der Krankheit, nach der Disposition und den Kräften der Patienten die Diät verschieden seyn mußte.

Von Anfang bis zu Ende mußten sie in gemäßigter Wärme seyn: bei rauhen Tagen war es nöthig daß Feuer in die Defen gemacht wurde. Zu große Hitze vermehrte die Krankheit eben so wie zu große Kälte.

Wenn die reconvalescirende Personen durch die oben beschriebene Fehler eine Lungenentzündung oder Seitenstechen bekamen, so mußten sie vollkommen so behandelt werden, wie bei jeder andern von andern Ursachen entstehenden Lungenentzündung geschieht.

Schwäch:



Schwächlichen Körpern , welchen ihre Unbesonnenheit oder Fehler in der Kur die im vorhergehenden genannte Zufälle zugezogen hatte , halfen gelinde schweistreibende und stärkende auf die Nerven wirkende Mittel in kurzer Zeit.

Da gewöhnlich keine Mattigkeit zurück blieb so waren auch keine stärkende Mittel nöthig. Nur manche spürten diese so gewöhnliche Folge der mehresten Kranckheiten. Zusammenziehende Mittel z. B. peruvianische Rinde waren schädlich. Bittere Extrakte hingegen mit auflösenden Salzen verbunden waren von grossem Nutzen und trugen auch etwas zur baldigen Fortschaffung des trocknen Hustens bei.



The first part of the book is devoted to a general  
 description of the country and its inhabitants.  
 The second part contains a detailed account of  
 the various tribes and their customs.  
 The third part is a collection of  
 the most interesting stories and legends.  
 The fourth part is a list of the  
 names of the various places and  
 persons mentioned in the book.

The first part of the book is devoted to a general  
 description of the country and its inhabitants.  
 The second part contains a detailed account of  
 the various tribes and their customs.  
 The third part is a collection of  
 the most interesting stories and legends.  
 The fourth part is a list of the  
 names of the various places and  
 persons mentioned in the book.

